### En la siguiente tabla, hay una lista de palabras – algunas son comunes, algunas no. Tu objetivo es traducir las palabras lo mejor posible. Si jamás has visto una de las palabras, intenta adivinar(*try to guess*). ¡No hay un problema si tienes que adivinar! El objetivo es usar nuestro conocimiento del inglés y del español para traducir tantas palabras como posible.

### Después de traducir una palabra, pon un ✓ en el cuadro que corresponda a tu conocimiento de la palabra.

### 4

### I know this word very well; I translated it correctly and

### rapidly

### 3

### I know this word somewhat well; I translated it correctly after some thought.

### 2

### I'm unsure of this word; I'm unsure if my translation is correct.

### 1

### I don't think I know this word; I don't think my translation is correct.

### 0

### I definitely don't know this word; My translation is definitely incorrect.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Lista 1 | Traducción | Conocimiento de la palabra | | | | |
|  |  | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| el arquitecto | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el bar | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el buzón | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el chef | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el cumpleaños | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el desayuno | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el escritorio | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| la escalera | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| estudiar | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| la excursión | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el fotógrafo | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el invitado | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| la lotería | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el mecánico | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el micrófono | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| la mochila | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| la olla | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el pastel | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el pavo | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el pescado | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el piano | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| los pantalones | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| la tarta | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| tener | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| la verdura | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| viajar | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el vinagre | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el violín | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |

### En la siguiente tabla, hay una lista de palabras – algunas son comunes, algunas no. Tu objetivo es traducir las palabras lo mejor posible. Si jamás has visto una de las palabras, intenta adivinar(*try to guess*). ¡No hay un problema si tienes que adivinar! El objetivo es usar nuestro conocimiento del inglés y del español para traducir tantas palabras como posible.

### Después de traducir una palabra, pon un ✓ en el cuadro que corresponda a tu conocimiento de la palabra.

### 4

### I know this word very well; I translated it correctly and rapidly.

### 3

### I know this word somewhat well; I translated it correctly after some thought.

### 2

### I'm unsure of this word; I'm unsure if my translation is correct.

### 1

### I don't think I know this word; I don't think my translation is correct.

### 0

### I definitely don't know this word; My translation is definitely incorrect.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Lista 2 | Traducción | Conocimiento de la palabra | | | | |
|  |  | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| acomodar | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| aparcar | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| los aretes | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el ático | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| brillar | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| calmar | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el clóset | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el cumpleaños | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| estudiar | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| festejar | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el fregadero | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| gordo | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| gracioso | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| guapo | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el lavaplatos | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el librero | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el mesero | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| plantar | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el porche | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| resonar | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el sándwich | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| simbólico | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| sucio | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| tener | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| viajar | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |

### En la siguiente tabla, hay una lista de palabras – algunas son comunes, algunas no. Tu objetivo es traducir las palabras lo mejor posible. Si jamás has visto una de las palabras, intenta adivinar(*try to guess*). ¡No hay un problema si tienes que adivinar! El objetivo es usar nuestro conocimiento del inglés y del español para traducir tantas palabras como posible.

### Después de traducir una palabra, pon un ✓ en el cuadro que corresponda a tu conocimiento de la palabra.

### 4

### I know this word very well; I translated it correctly and rapidly.

### 3

### I know this word somewhat well; I translated it correctly after some thought.

### 2

### I'm unsure of this word; I'm unsure if my translation is correct.

### 1

### I don't think I know this word; I don't think my translation is correct.

### 0

### I definitely don't know this word; My translation is definitely incorrect.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Lista 2 | Traducción | Conocimiento de la palabra | | | | |
|  |  | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| el abrigo | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el apartamento | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el autobús | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| la camisa | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| la carpeta | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| la cartera | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el concursante | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el cuaderno | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| la cuerda | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el cumpleaños | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el diamante | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| la diversión | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el escultor | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| la escultura | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| la estatua | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| estudiar | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| la exhibición | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| la galleta | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el jardinero | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el maratón | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| la muñeca | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el pollo | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| los prejuicios | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| el retrato | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| tener | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
| viajar | \_\_\_ | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |

### Ahora, a responder a unas preguntas, usando estas palabras:

### ¿Cuántos años tienes?

1. ¿Tienes planes para las vacaciones de primavera?
2. ¿Qué es algo de tu lista que tienes contigo hoy?
3. ¿Durante cuántos semestres has estudiado el español en la universidad?
4. ¿Has estudiado otra lengua? ¿Cuál?
5. ¿Qué estudias? ¿Qué es tu carrera (*major*)?

### ¿Estudiaste español durante la escuela primaria y secundaria?

### ¿Vas a viajar durante las vacaciones de primavera?

### ¿Alguna vez, has viajado a un país de habla española? ¿Por qué? ¿A dónde? ¿Cuándo?

### ¿Quieres viajar a algún país de habla española en el futuro?

### ¿Has celebrado tu cumpleaños alguna vez en Georgetown?

### Ahora, escribe tus propias frases usando las palabras de la lista.

### En mi tiempo libre, me gusta….

### Para almorzar, fuimos a Leo’s donde comí …

### Voy a tener una fiesta grande para celebrar…

### Tengo que ir al centro comercial para comprar…

Ahora, comparte estas frases con un compañero. Es posible que tu compañero tenga una lista distinta -- ¿conoce las palabras que usaste? Si no, intenta describir el concepto sin usar el inglés.

¿Cuáles palabras usó tu compañero que tu no conocías?

Después de compartir sus listas, reflexionen sobre las palabras en sus listas:

¿Cuántas palabras conocías?

¿Usaste una estrategia para traducir las palabras que no conocías?

Explica tu estrategia a tu compañero. ¿Usó la misma estrategia?

Ahora que tienes la lista con sus definiciones, ¿reconoces más palabras?

|  |  |
| --- | --- |
| Lista 3 | |
| el abrigo | coat |
| el apartamento | apartment |
| el autobús | bus |
| la camisa | (dress) shirt |
| la carpeta | folder |
| la cartera | wallet, purse |
| el concursante | competitor, contestant |
| el cuaderno | notebook |
| la cuerda | rope |
| el cumpleaños | birthday |
| el diamante | diamond |
| la diversión | fun |
| el escultor | sculptor |
| la escultura | sculpture |
| la estatua | statue |
| estudiar | to study |
| la exhibición | exhibit, exhibition |
| la galleta | cookie |
| el jardinero | garden, yard |
| el maratón | marathon |
| la muñeca | doll, wrist |
| el pollo | chicken |
| los prejuicios | prejudices |
| el retrato | portrait |

|  |  |
| --- | --- |
| Lista 1 | |
| el arquitecto | architect |
| el bar | bar (a place) |
| el buzón | mailbox |
| el chef | chef |
| el cumpleaños | birthday |
| el desayuno | breakfast |
| el escritorio | desk |
| la escalera | stairway, ladder |
| estudiar | to study |
| la excursión | hike, excursion |
| el fotógrafo | photographer |
| el invitado | guest |
| la lotería | lottery |
| el mecánico | mechanic |
| el micrófono | microphone |
| la mochila | backpack |
| la olla | pot |
| el pastel | cake |
| el pavo | turkey |
| el pescado | fish |
| el piano | piano |
| los pantalones | pants |
| la tarta | cake |
| tener | to have |
| la verdura | vegetable |
| viajar | to travel |
| el vinagre | vinegar |
| el violín | violin |

|  |  |
| --- | --- |
| Lista 2 | |
| acomodar | put, place, adjust |
| aparcar | to park |
| los aretes | earrings |
| el ático | attic |
| brillar | to shine |
| calmar | to calm |
| el clóset | closet |
| estudiar | to study |
| festejar | to celebrate |
| el fregadero | kitchen sink |
| gordo | fat, big |
| gracioso | funny |
| guapo | handsome, pretty |
| el lavaplatos | dishwasher |
| el librero | bookshelf |
| el mesero | waiter, bartender |
| plantar | to plant |
| el porche | porch |
| resonar | to echo, to resound |
| el sándwich | sandwich |
| simbólico | symbolic |
| sucio | dirty |
| tener | to have |
| viajar | to travel |